



3M™ DBI-SALA® Deck Mount Davit Base

User Instructions

Form Number: 5903662, Revision: D

This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type A)
- CEN/TS 16415:2013 (Type A)
- EN 1496:2006 (Clause 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

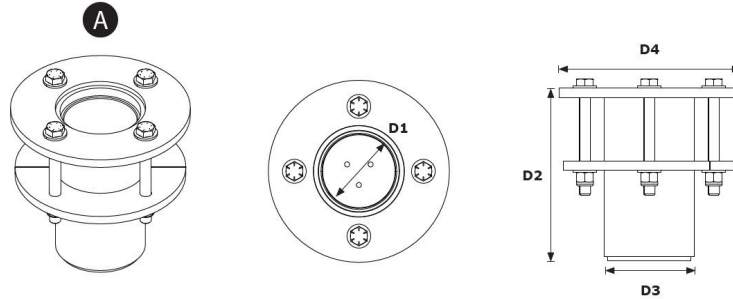
⚠ WARNING:

For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

Some components may not be certified individually and may require assembly to meet certification requirements.

Figure 1 - Product Overview

Model	Style	D1	D2	D3	D4	Product Weight
8000099	A	4.0 in. (10.2 cm)	9.5 in. (24.1 cm)	5.0 in. (12.7 cm)	10.0 in. (25.4 cm)	32.2 lb. (14.6 kg)
8000100	A	4.0 in. (10.2 cm)	9.5 in. (24.1 cm)	5.0 in. (12.7 cm)	10.0 in. (25.4 cm)	32.2 lb. (14.6 kg)



Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

Safety Information

Form: 5908277, Revision: B

Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, non-approved material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Confined Space Entry-Rescue System which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
 - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it “DO NOT USE”. Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
 - The product must only be installed as described in its instruction manuals. Installations and use outside the scope of these instruction manuals must be approved in writing by 3M.
 - Only connect Fall Protection subsystems to the designated anchorage connection points on the product.
 - Before installing, ensure that the installation methods and the product will not interfere with electric lines, gas lines, or other critical materials or systems.
 - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
 - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
 - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
 - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
 - Lockout/tagout procedures must be followed when applicable.
 - Do not connect to the system while it is being transported or installed.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
 - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
 - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
 - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
 - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
 - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
 - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
 - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
 - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
 - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
 - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
 - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
 - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
 - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
 - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
 - Never work below a suspended load or worker.
 - Always maintain 100% tie-off.

Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

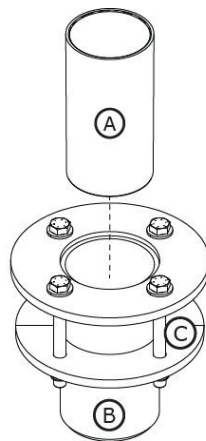
Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

Figure 1 illustrates available product models. Davit bases serve as the portion of the davit system that helps secure it to the ground. The davit is secured to the base while acting as an adjustable, movable anchorage point for the user. See the manufacturer instructions for the compatible davit or davit system for more information on system applications.

Figure 2 identifies key components of the available product models. The davit base is comprised of two pieces: a Liner (A) and a Davit Sleeve (B). The liner enables a secured davit to rotate freely inside the davit sleeve. The davit sleeve includes an attached mounting plate for securing it to the floor in coordination with the Bottom Mounting Plate (C) and its fasteners.

Each product model has its own specifications as listed in Figure 1. See the product specification tables for more information.

Figure 2 - Components



Product Specification Tables

System Specifications

User Capacity:	See the manufacturer instructions for compatible davit models for more information on system capacity.
----------------	--

Component Specifications

Figure 2 Reference	Component	Materials
A	Liner	High-Density Polyethylene
B	Davit Sleeve	8000099 - Galvanized Carbon Steel 8000100 -Stainless Steel
C	Bottom Mounting Plate	8000099 - Galvanized Carbon Steel 8000100 -Stainless Steel

1.0 Product Application

1.1 Purpose: Davit systems act as mobile anchorage structures for Fall Protection systems. Assembly and components will vary with the system. For more information on system applications, see the "Product Overview" and any sections about installation or use.

1.2 Supervision: Use of this equipment must be supervised by a Competent Person. Installation of this equipment must be supervised by a Competent Person. A Qualified Person must confirm that the installation meets local and federal regulations. Fasteners and davit base placement must also be approved by a Qualified Person.

1.3 Resale and Distribution: If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

1.4 Training: This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

1.5 Rescue Plan: When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

2.0 System Requirements

2.1 Anchorage: The anchorage structure securing this product must be able to withstand any required loads as permitted by its Fall Protection system. See Section 4 for more information.

2.2 Capacity: The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

2.3 Environmental Hazards: Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

2.4 Lifeline Hazards: Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.

2.5 Component Compatibility: 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

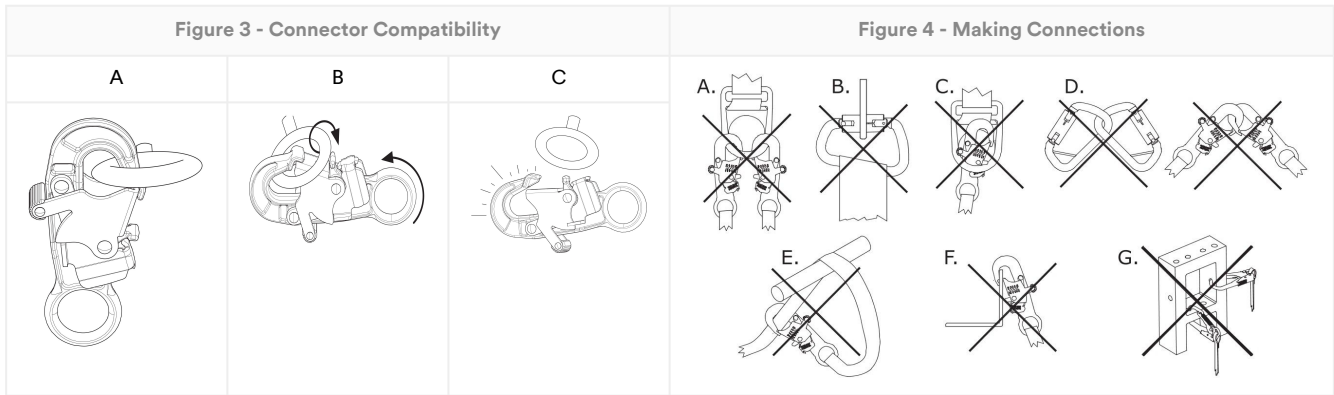
2.6 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.7 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections. Do not attach snap hooks and carabiners:

1. To a D-Ring to which another connector is attached.
2. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 16 kN (3,600 lbf) or greater.

3. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
4. To each other.
5. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
6. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
7. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.



3.0 Installation

3.1 Overview: Installing a davit system can be a lengthy procedure with multiple steps. Effective planning and awareness of your worksite and your equipment are of great help in making this process move as smoothly as possible.

3.2 Planning: Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

- 1. Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
- 2. Compatibility:** When installing your system, it is important that you use compatible components. Each product model is compatible for use with a specific set of product models or designs.

Compatible Davit Models	Davit User Instruction
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

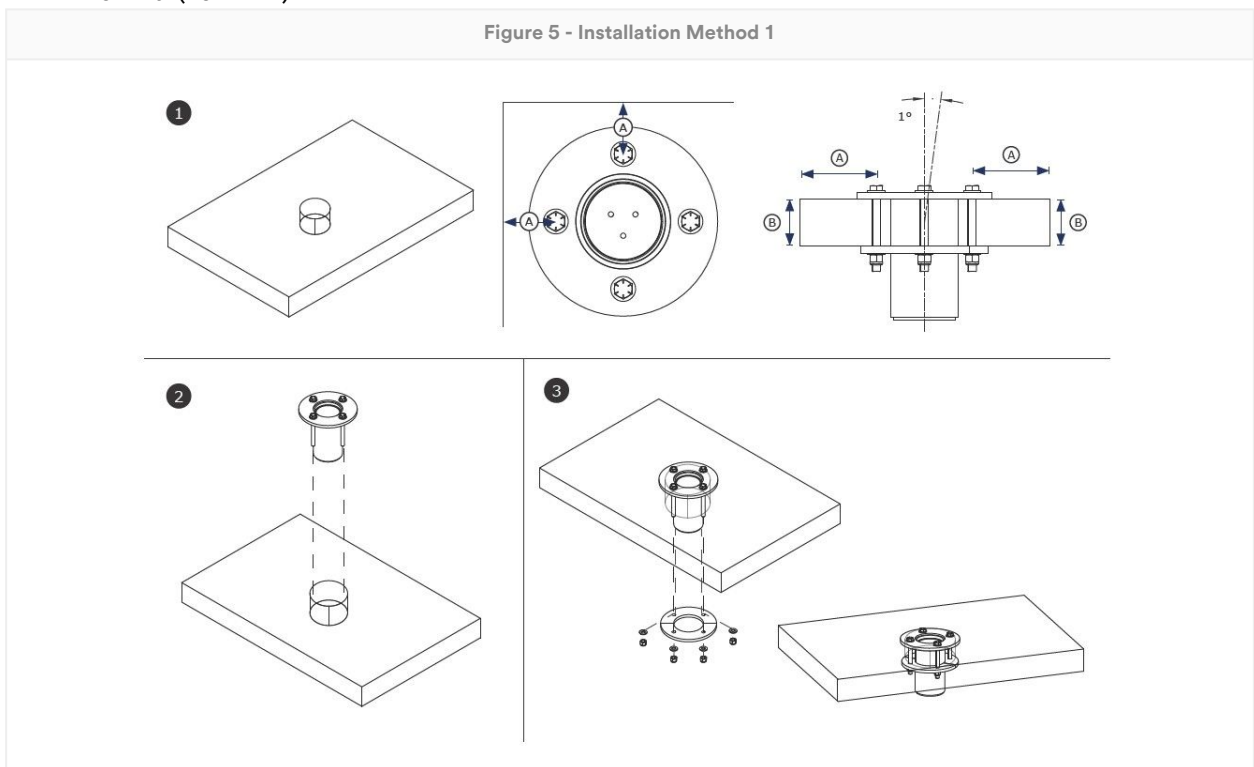
3.3 Installing the Davit Base: Install the davit base per the instructions provided for your product model.

The surface of the anchorage structure should be cleared of any debris before installing the davit base.

1. Method 1 – Fasteners Outside Structure The davit base must be prepared before use.

- 1. Prepare the location.** Select an appropriate mounting surface to install the davit base, then determine where the base should be installed. There must be enough setback from the edge (A) and material thickness (B) to support the strength requirements for your structure and system. Drill a vertical hole at the prepared location through the working surface. The prepared hole must be 7.88 in. (200 mm) in diameter.
- 2. Place the davit base.** Insert the davit base into the prepared hole. The davit base must be positioned within plus-or-minus 1 degree from vertical.
- 3. Secure the davit base.** Place the bottom mounting plate over the fasteners on the opposite side of the hole. Secure the bottom mounting plate with the provided hardware and selected fasteners. Torque fasteners to 75 ft-lb. (102 N-m).

Figure 5 - Installation Method 1

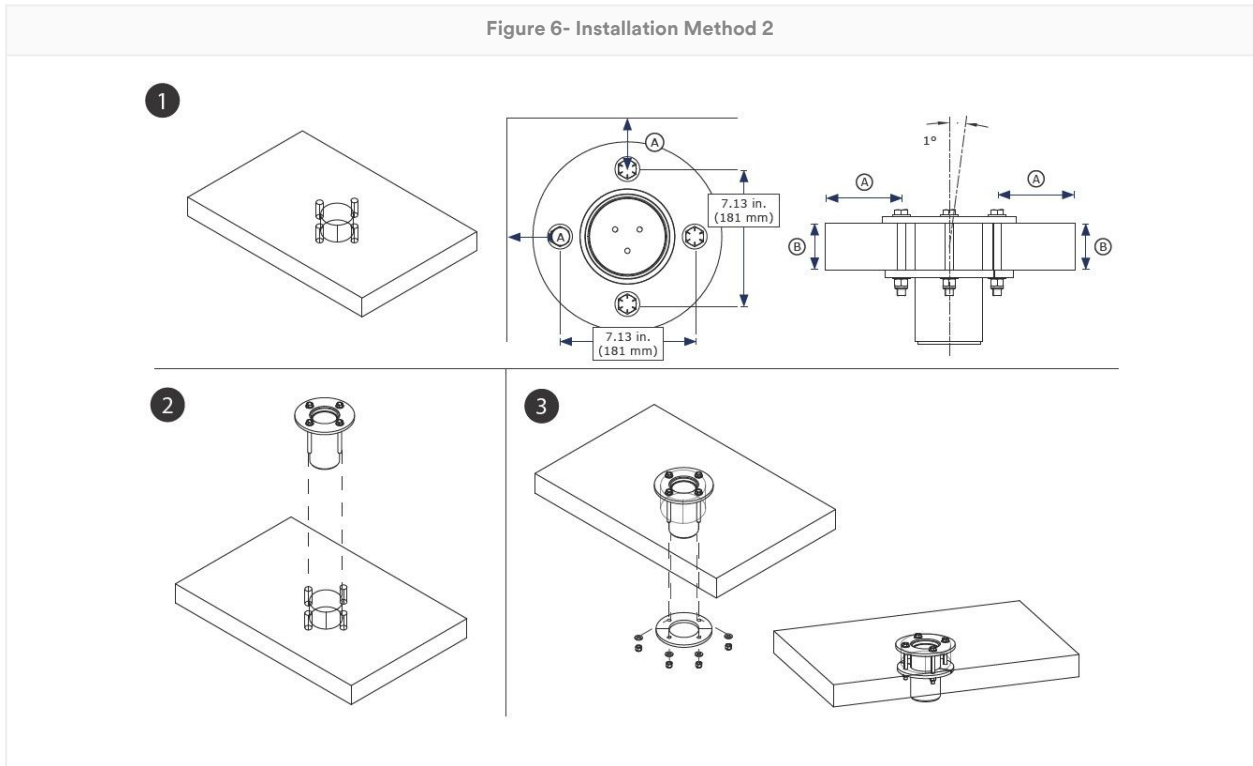


2. Method 2 – Fasteners Inside Structure: The davit base must be prepared before use.

- 1. Prepare the location.** Select an appropriate mounting surface to install the davit base, then determine where the base should be installed. There must be enough setback from the edge (A) and material thickness (B) to support the strength requirements for your structure and system. Drill a vertical hole at the prepared location through the working surface. The prepared hole must be 5.5 in. (140 mm) in diameter. Then, drill one hole for each fastener that is 0.69 in. (18 mm) in diameter, placed where the fastener will thread through the structure.

To secure the fasteners, the anchorage structure must have a material thickness of no more than 3.5 in. (89 mm).

- 2. Place the davit base.** Insert the davit base into the prepared hole. The davit base must be positioned within plus-or-minus 1 degree from vertical. The top mounting plate must rest firmly on the working surface.
- 3. Secure the davit base.** Slide each fastener through the top mounting plate and its corresponding hole in the structure. Place the bottom mounting plate over the fasteners on the opposite side of the hole. Secure the bottom mounting plate with the provided hardware and selected fasteners. Torque fasteners to 75 ft-lb. (102 N-m).



3.4 Securing the Davit: After the davit base has been installed, the user may secure the davit arm or mast to the base. The davit should be secured to the mounting post or inside the sleeve of the davit base, as applicable for the davit base you are using. Verify that the davit is secure and that any guides or locking pins are used appropriately. See the manufacturer’s instructions for your davit or davit system for more information.

4.0 Use

4.1 Before Each Use: Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the ‘User’ inspection points defined in the “Inspection and Maintenance Log”. If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.

4.2 Anchorage: In addition to product capacity, any fall protection system must take into account the strengths of any supporting structures or components.

- 1. Anchorage Structure:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand the required loads, as permitted by this product’s fall protection system.

Moment Load	136,400 in-lb. (15.41 kN*m)
--------------------	-----------------------------

- 2. Anchorage Connection Points:** Anchorage connection points used with the product must be able to withstand any loads applied by the product.

- 3. Fasteners:** Any fasteners securing the product in place must be strong enough to keep the product secured during use. See the fasteners' manufacturer instructions for more information.

4.3 After a Fall: If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

4.4 Material Handling: 3M permits use of this product for material handling as directed. Local regulations or standards may have additional restrictions or may regulate using fall protection equipment for material handling.

This product must be used with a compatible davit in order to be used for material handling. Never secure a material load directly onto the davit base.

Before securing your material load, verify that it has been prepared for transport.

Never secure this product to materials and users simultaneously.

Product used for material handling must be inspected by a Competent Person before its next use. Local regulations or standards may restrict switching between personnel use and material handling.

- 1. Secure the davit.** Secure the davit to the davit base as specified in its user instructions.
- 2. Secure a connecting subsystem to the davit.** See the manufacturer instructions for your davit for more information.
- 3. Secure the lifeline to your material load.** Lower or raise the material load as necessary.

Material capacity values include a 3:2 safety factor.

Material Handling Capacity

750 lb. (340 kg)

5.0 Inspection

After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

5.1 Inspection Frequency: The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

Applicable Standard or Region	Required Frequency of Competent Person Inspections
ANSI and OSHA	Once every year
EN Standards	Once every year
AS/NZS	Once every year

5.2 Inspection Procedures: Inspect this product per the procedures listed in the "Inspection and Maintenance Log". Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

5.3 Defects: If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M or a 3M-authorized service center for repair.

5.4 Product Life: The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

6.0 Maintenance, Storage, and Repair

Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged “DO NOT USE”. These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

6.1 Cleaning: Periodically clean the metal components of the product using warm water and a mild soap solution. Rinse the product with clean water, then allow it to air dry. For more information, please refer to the technical bulletin on our website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Repair: Only 3M or parties authorized in writing by 3M may make repairs to this equipment.

6.3 Storage and Transport: Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

Bases that are permanently installed should not leave the work location. Other components may be removed from these bases for storage or transport, but the base will have to remain.

⚠️WARNING:

Sudden transitions between warm and extremely cold environments could affect the performance of your equipment. Mechanical devices (such as self-retracting devices, winches, retrieval devices, climbing sleeves, etc.) should be adapted for use in extreme cold or heat by storing them in temperatures similar to the work environment. Always perform a pre-use inspection of your equipment in its work environment before using it.

7.0 Labels and Markings

7.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

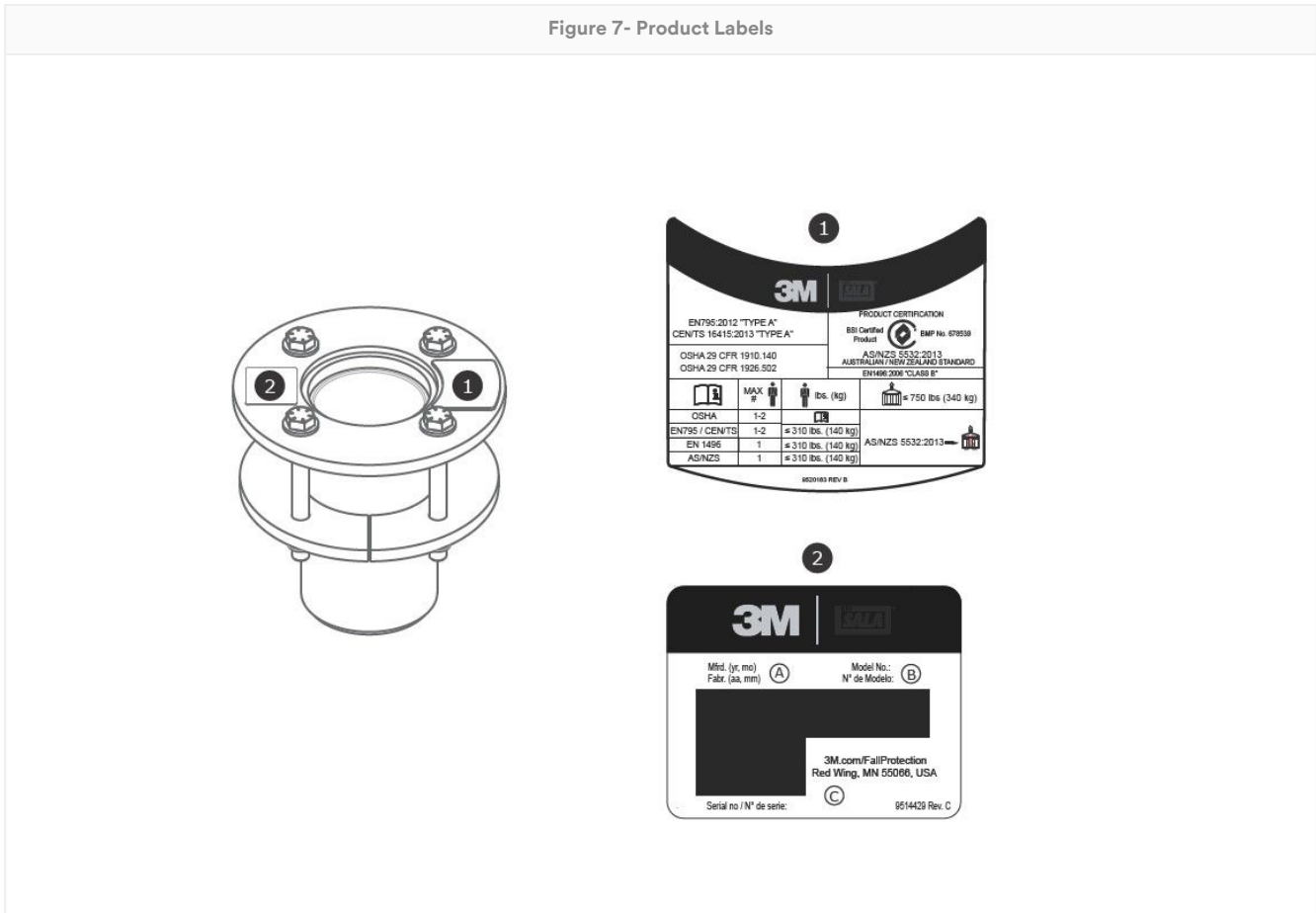
NOTICE:

Label images are intended to be representative. Please refer to your product labels for specific information.

Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

1	Product Specifications Label
2	A) Manufactured (Year, Month) B) Model Number C) Serial Number

Figure 7- Product Labels



Glossary

Definitions: The following terms and definitions are used in these instructions:

For a comprehensive list of terms and definitions, please visit our website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Qualified Person:** A person with a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to Fall Protection and Rescue systems to the extent required by applicable national, regional, and local regulations.

- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

Inspection and Maintenance Log

A copy of this table should be used for each inspection. Record information below.

Manufacturer: 3M Fall Protection

Model Number (Serial Number):

Date Purchased:

Date of First Use:

This product must be inspected by the user before each use. Additionally, a Competent Person other than the user must inspect this equipment at the intervals specified in Section 5.

Component	Inspection Procedure	Inspection Result (Pass or Fail)
Product (Figure 2)	Inspect the davit base for damage, deformation, corrosion, and rust. Look for cracks, bends, dents, or wear that could affect strength and operation of the system. When inspecting for corrosion, you should also inspect the anchor device, its fixings or fasteners, and the structure to which the anchor device is secured.	
	Inspect all fasteners for damage or corrosion. Tighten as necessary.	
	Inspect all moving parts for chips, cracks, breaks, or worn areas that can cause malfunction during operation.	
Labels	All labels are present and fully legible.	
Fall Protection Equipment	Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application.	

Summary of Product Inspection

If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

Inspection Type:	<input type="checkbox"/> User	<input type="checkbox"/> Competent Person	Overall Inspection Result:	
Inspected By:			Date of Inspection:	
Signature:			Next Inspection Due:	
Additional Notes:				

Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

Users under AS/NZS standards should consult AS/NZS 1891.4 for selection, use, maintenance, and training requirements.

BSI Certified Product
AS/NZS 5532:2013
License: BMP 678539

BSI - Head Office
Suite 1, Level 1, 54 Waterloo Road
Macquarie Park, NSW, 2113
Australia



Base de bossoir montée sur plateau 3M^{MC} DBI-SALA®

Directives d'utilisation

Numéro de formulaire : 5903662, révision : D

Ce produit est certifié ou conforme aux normes et réglementations énumérées ci-après. La certification et la conformité peuvent ne s'appliquer qu'à certains modèles de produits ou à certaines utilisations spécifiques. Pour plus de précisions, consultez la section *Certifications*.

- Règlements 29 CFR 1910.140 et 1926.502 de l'OSHA
- EN 795:2012 (Type A)
- CEN/TS 16415:2013 (Type A)
- EN 1496:2006 (clause 4.6)
- Norme AS/NZS 5532-2013

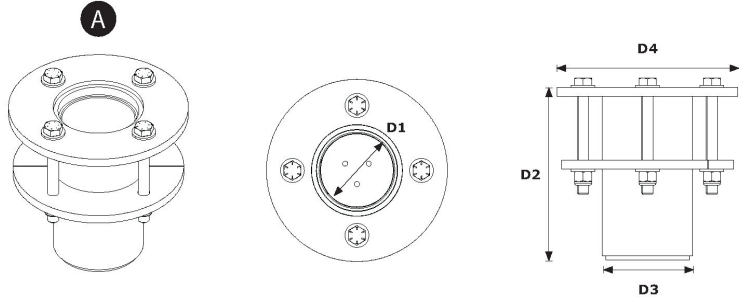
⚠WARNING:

Pour identifier les codes des produits, veuillez consulter les tableaux de spécifications des produits. Pour obtenir davantage d'informations sur les produits, veuillez consulter la vue d'ensemble des produits.

Il se peut que certains composants ne soient pas homologués individuellement et nécessitent un assemblage pour répondre aux exigences de certification.

Figure 1 – Présentation du produit

régulateur	Style	D1	D2	D3	D4	Poids du produit
8000099	A	4,0 po (10,2 cm)	9,5 po (24,1 cm)	5,0 po (12,7 cm)	10,0 po (25,4 cm)	32,2 lb (14,6 kg)
8000100	A	4,0 po (10,2 cm)	9,5 po (24,1 cm)	5,0 po (12,7 cm)	10,0 po (25,4 cm)	32,2 lb (14,6 kg)



Renseignements sur la sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. NE PAS LE FAIRE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

Renseignements sur la sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection contre les chutes.

Toute utilisation pour d'autres applications y compris, mais sans s'y limiter, la manutention non approuvée de matériaux, des activités de loisirs ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans les présentes instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés pour des utilisations en milieu de travail.

Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection contre les chutes.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés sur l'installation et l'utilisation en toute sécurité de leur système de protection contre les chutes complet. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, un fonctionnement, une installation, une maintenance et un entretien appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour obtenir plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques de 3M.

- **Réduire les risques associés à l'utilisation d'un système d'entrée et de sauvetage en espace clos qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après toute chute, conformément aux procédures décrites dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, mettez immédiatement le produit hors service et étiquetez-le clairement avec la mention « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
 - Tout produit qui a subi un arrêt de chute ou une force d'impact doit être mis hors service immédiatement. Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes de protection contre les chutes assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et respectent tous les règlements, normes ou exigences applicables en matière de protection contre les chutes. Consultez toujours un professionnel qualifié avant toute utilisation de ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement comme décrit dans ses manuels d'instructions. Les installations et l'utilisation en dehors du cadre de ces manuels d'instructions doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Connectez seulement les sous-systèmes de protection contre les chutes aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interféreront pas avec des lignes électriques, des conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes critiques.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour un fonctionnement en toute sécurité, comme décrit dans ces instructions.
 - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez aucun jeu dans le câble de sûreté.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs permis indiqué dans ces instructions.
 - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent présenter des risques de pincement.
 - Les procédures de verrouillage/d'étiquetage doivent être respectées, le cas échéant.
 - Ne vous raccordez pas au système pendant son transport ou son installation.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité d'utiliser cet équipement.
 - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement de protection contre les chutes.
 - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale déterminée pour votre équipement de protection contre les chutes.
 - N'utilisez pas d'équipement de protection contre les chutes si son inspection résulte en un échec, ou si vous avez des inquiétudes quant à l'utilisation ou à l'adéquation de l'équipement. Contactez le service clientèle de 3M pour toute question.
 - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de ce matériel. N'utilisez que des connexions compatibles. Contactez le service clientèle de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives ou sous des matériaux suspendus qui pourraient tomber sur vous ou sur votre équipement de protection contre les chutes.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est adaptée aux dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous que la distance de chute est suffisante lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez jamais votre équipement de protection contre les chutes. Seul 3M ou les personnes autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations d'équipement de 3M.
 - Avant d'utiliser l'équipement de protection contre les chutes, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour être en mesure de procéder à un sauvetage rapide en cas de chute.
 - Si une chute se produit, veillez à ce que le travailleur qui a chuté consulte immédiatement un médecin.
 - Utilisez uniquement un harnais complet pour les utilisations à arrêt de chute. N'utilisez pas de ceinture de travail.
 - Réduisez au minimum les chutes dues au balancement en travaillant aussi près que possible sous le point d'ancrage.
 - Un système de protection contre les chutes secondaire doit être utilisé lors des formations effectuées avec ce produit. Les personnes en formation ne doivent pas être exposées à un risque de chute involontaire.
 - Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
 - Soyez toujours complètement attaché.

Aperçu des produits

Assurez-vous de toujours utiliser la version la plus récente de votre manuel d'instructions de 3M. Visitez le site www.3m.com/userinstructions ou contactez le service client de 3M pour obtenir les manuels d'instructions mis à jour.

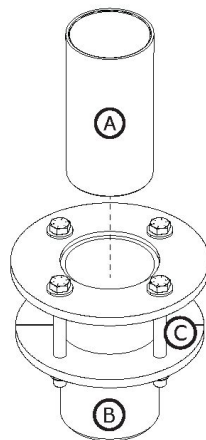
Avant d'utiliser cet équipement, consigner les informations sur les produits indiquées sur l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et d'entretien » qui se trouve au dos du présent manuel.

La Figure 1 illustre les modèles de produits offerts. Les bases de bossoir forment l'élément du système de bossoir qui assure son ancrage au sol. Le bossoir se fixe sur la base, tout en offrant un point d'ancrage réglable et mobile à l'utilisateur. Pour des informations détaillées sur les applications du système, se référer aux instructions du fabricant du bossoir ou du système de bossoirs compatible.

La Figure 2 illustre les principaux composants des modèles de produits offerts. La base de bossoir est composée de deux pièces : une doublure (A) et un manchon de bossoir (B). La doublure permet à un bossoir sécurisé de tourner librement à l'intérieur du manchon de bossoir. Le manchon du bossoir comprend une plaque de montage attachée pour le fixer au sol en coordination avec la plaque de montage inférieure (C) et ses fixations.

Chaque modèle présente des caractéristiques spécifiques, illustrées à la figure 1. Pour plus de détails, consulter les tableaux des spécifications du produit.

Figure 2 – Composants



Tableaux de spécification des produits

Spécifications du système

Nombre d'utilisateurs :	Consultez les instructions du fabricant des modèles de bossoirs compatibles pour plus d'informations sur la capacité du système.
-------------------------	--

Spécifications des composants :

Figure 2 Référence	Composant	Matériaux
A	Fond protecteur	Polyéthylène haute densité
B	Manchon de bossoir	8000099 – Acier au carbone galvanisé 8000100 – Acier inoxydable
C	Plaque de montage inférieure	8000099 – Acier au carbone galvanisé 8000100 – Acier inoxydable

1.0 Application du produit

1.1 Objet : Les systèmes de bossoirs agissent comme des structures d'ancrage mobile pour les systèmes de protection contre les chutes. L'assemblage et les composants varient en fonction du système. Pour plus d'informations sur les applications du système, reportez-vous à la « Vue d'ensemble du produit » et aux sections relatives à l'installation ou à l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne qualifiée. L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. Une personne qualifiée doit confirmer que l'installation est conforme aux règlements locaux et fédéraux. L'emplacement des attaches et de la base de bossoir doit également être approuvé par une personne qualifiée.

1.3 Revente et distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés, tel que requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il relève de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer de connaître ces instructions, d'être formés sur le bon entretien et la bonne utilisation de cet équipement et d'être conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limites d'utilisation et des conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

1.5 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de raccordement, l'employeur doit disposer d'un plan de sauvetage écrit et des moyens de mettre ce plan en œuvre ainsi que de le communiquer aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Il est recommandé d'avoir une équipe de sauvetage formée sur place. Les membres de l'équipe doivent disposer de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation doit être dispensée périodiquement pour assurer la compétence des sauveteurs. Ces instructions doivent être fournies aux sauveteurs. En tout temps pendant le processus de sauvetage, un contact visuel ou des moyens de communication doivent être établis avec la personne étant secourue.

2.0 Configuration requise

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage de ce produit doit être capable de supporter toutes les charges requises par le système de protection contre les chutes. Consultez la section 4 pour obtenir plus d'informations.

2.2 Capacité : La capacité d'utilisation d'un système complet de protection contre les chutes est limitée par le composant ayant la capacité maximale nominale la moins élevée. Par exemple, si votre sous-système de raccordement a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez vous conformer aux exigences de capacité de votre sous-système de raccordement. Consultez les instructions du fabricant de chaque composant de votre système pour connaître les exigences en matière de capacité.

2.3 Risques environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'endommager l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais sans s'y limiter : la chaleur élevée, les produits chimiques, les environnements corrosifs, les lignes électriques à haute tension, les gaz explosifs ou toxiques, les machines en mouvement, les bords tranchants ou les matériaux suspendus qui peuvent tomber et heurter l'utilisateur ou l'équipement. Veuillez contacter le service clientèle de 3M pour toute information complémentaire.

2.4 Risques liés au câble de sûreté : Assurez-vous que le câble de sûreté est exempt de tout danger, y compris, mais sans s'y limiter : l'enchevêtrement avec des utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement ou d'autres objets environnants, ou les objets situés au-dessus qui pourraient heurter le câble de sûreté ou les utilisateurs en tombant.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement de 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement de 3M. L'utilisation avec l'équipement d'un autre fabricant que 3M doit être approuvée par une personne qualifiée. Utiliser un équipement non approuvé peut entraîner une incompatibilité entre les équipements et compromettre la sécurité et la fiabilité de votre système de protection contre les chutes. Lisez et suivez toutes les instructions et tous les avertissements pour tous les équipements avant de les utiliser.

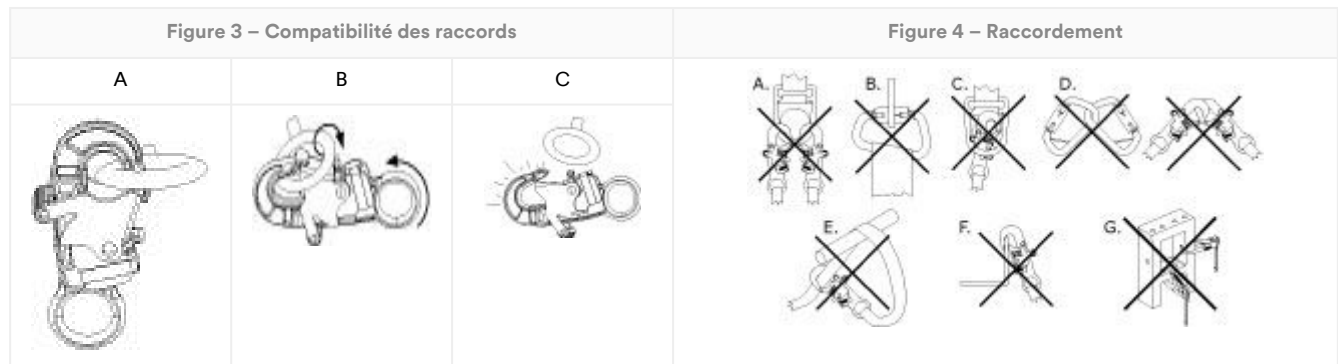
2.6 Compatibilité des raccords : Les raccords sont compatibles avec les éléments de raccordement lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants ne provoquent pas l'ouverture accidentelle du raccord, quelle que soit l'orientation. Les raccords doivent être conformes aux normes applicables. Ils doivent être complètement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les raccords de 3M (mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement conformément à ce qui est décrit dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les raccords sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont raccordés. N'utilisez jamais d'équipement incompatible. L'utilisation de composants incompatibles peut provoquer

un désengagement involontaire du connecteur. Consultez la Figure à titre de référence. Si l'élément de raccordement auquel un raccord est fixé est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, cela pourrait faire en sorte que l'élément de raccordement applique une pression sur l'ouverture du raccord (A). Cette pression pourrait ouvrir le raccord (B), qui se décrocherait alors de l'élément de raccordement (C).

2.7 Raccordements : Tous les raccordements doivent être compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Se référer à la figure pour des exemples de connexions incorrectes. Ne fixez pas de crochets mousquetons ou mousquetons :

1. À un anneau en D auquel un autre connecteur est déjà fixé.
2. D'une manière telle à entraîner une pression sur l'ouverture. Les crochets mousquetons à gorge large ne doivent pas être raccordés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de raccordement, à moins que la force de déclenchement de l'ouverture du mousqueton ne soit de 16 kN (3600 lbf) ou plus.
3. Dans un mauvais raccordement, où la taille ou la forme du raccord ou de l'élément de raccordement n'est pas compatible, mais qui, sans confirmation visuelle, semble être entièrement raccordé.
4. L'un à l'autre.
5. Directement sur la sangle du harnais, le matériau de la branche de la longe ou le matériau de l'attache, à moins qu'un tel raccordement ne soit explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
6. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au raccord de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le décrochage du raccord.
7. D'une manière qui ne permet pas au raccord de s'aligner correctement lorsqu'il supporte une charge.



3.0 Installation

3.1 Aperçu : L'installation d'un système de bossoirs peut être une procédure longue comportant de nombreuses étapes. Une planification efficace et la connaissance de votre site de travail et de vos équipements sont d'une grande aide pour que cette procédure se déroule dans les meilleures conditions possibles.

3.2 Planification : Planifiez votre système de protection contre les chutes avant de commencer votre travail. Tenez compte de tous les facteurs susceptibles d'avoir une incidence sur votre sécurité avant, pendant et après une chute. Tenez compte de toutes les exigences et limitations décrites dans ces instructions.

1. **Arêtes tranchantes :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec des arêtes vives non protégées et des surfaces abrasives, ou frotter contre elles. Tous les bords tranchants et toutes les surfaces abrasives doivent être recouverts d'un matériau de protection.
2. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible avec un ensemble spécifique de modèles de produits ou de conceptions.

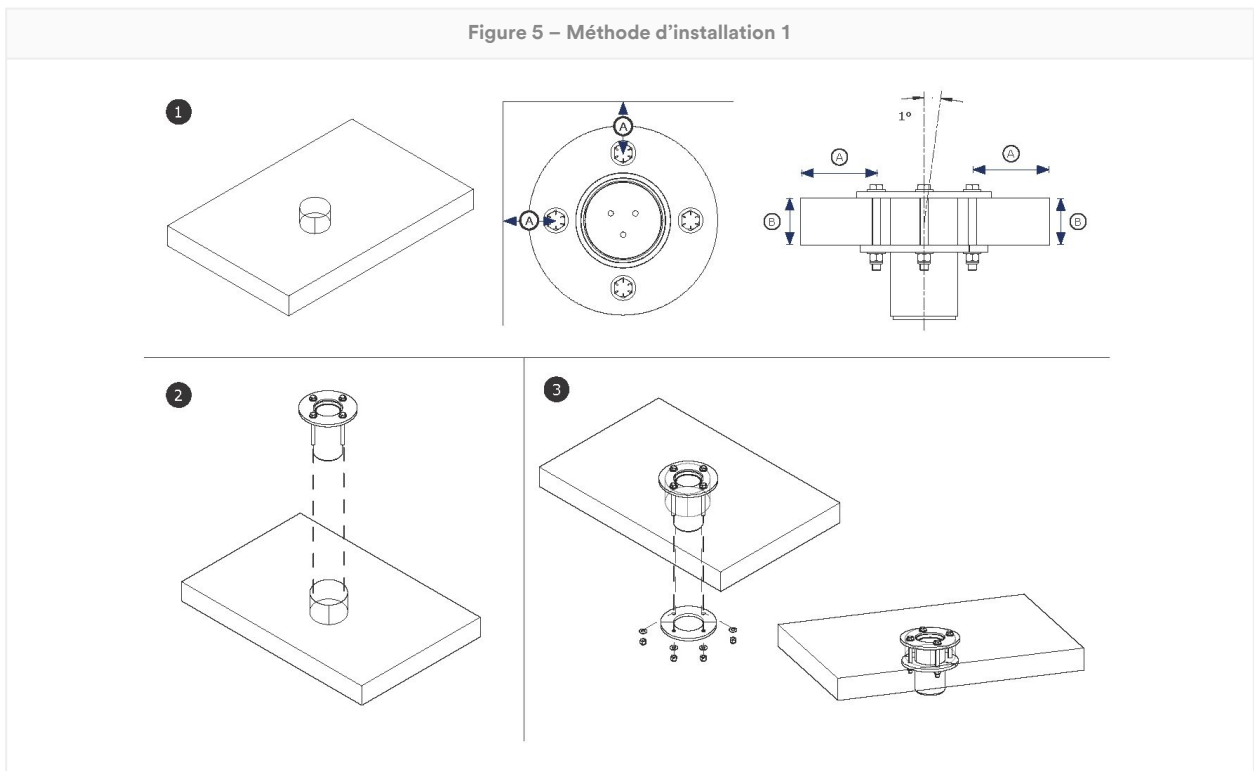
Modèles de bossoirs compatibles	Mode d'emploi du bossoir
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

3.3 Installation de la base de bossoir : Installez la base de bossoir conformément aux instructions spécifiques à votre modèle de produit.

Avant l'installation de la base de bossoir, veillez à ce que la surface de la structure d'ancrage soit exempte de tout débris.

1. **Méthode 1 – Structure extérieure des fixations** La base de bossoir doit être préparée avant utilisation.
 1. **Préparer l'emplacement.** Sélectionnez une surface de montage appropriée pour installer la base de bossoir, puis déterminez où la base doit être installée. Il doit y avoir suffisamment de recul par rapport au bord (A) et d'épaisseur de matériau (B) pour répondre aux exigences de résistance de votre structure et de votre système. Percez un trou vertical à l'endroit préparé à travers la surface de travail. Le trou préparé doit avoir un diamètre de 200 mm.
 2. **Placez la base de bossoir.** Insérez la base de bossoir dans le trou préparé. Le bossoir doit être positionné à plus ou moins 1 degré de la verticale. La plaque de montage supérieure doit reposer fermement sur la surface de travail.
 3. **Fixez la base de bossoir.** Placez la plaque de montage inférieure sur les fixations du côté opposé du trou. Fixez la plaque de montage inférieure à l'aide de la quincaillerie fournie et des fixations sélectionnées. Serrez les fixations à 75 pi-lb. (102 N-m).

Figure 5 – Méthode d'installation 1



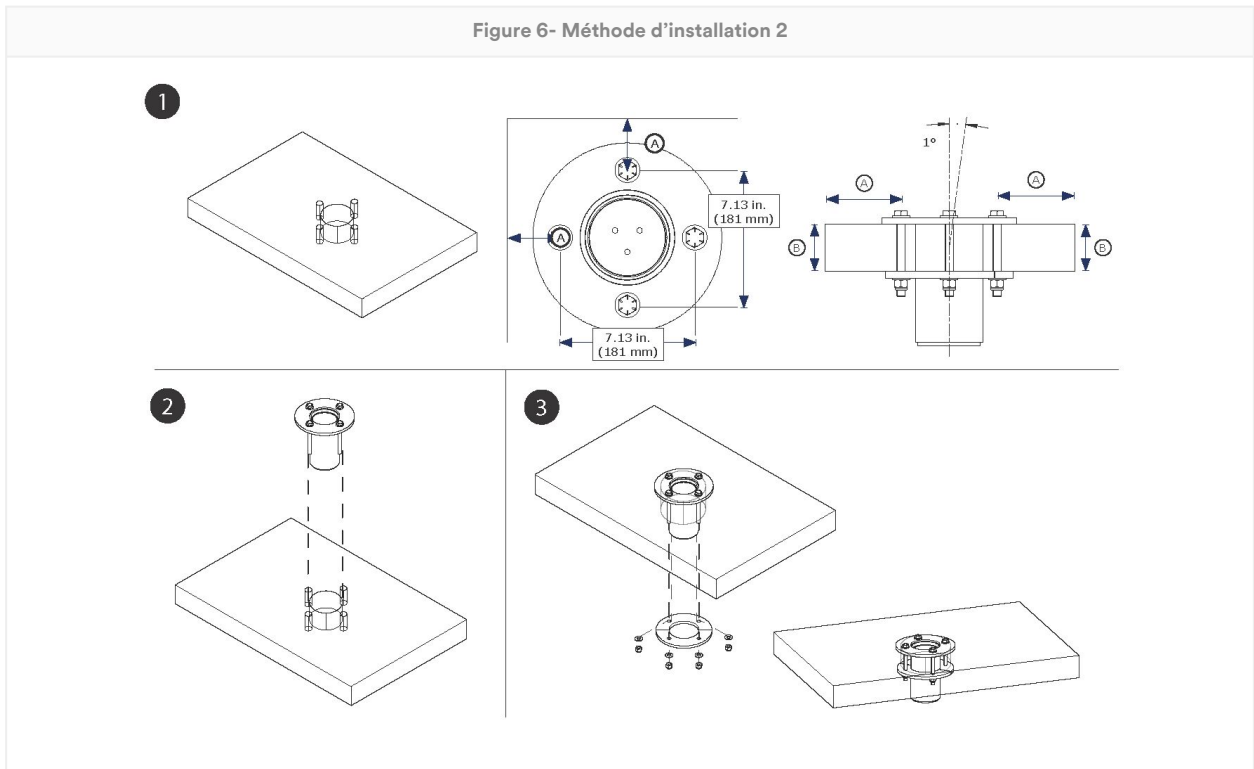
2. Méthode 2 – Fixations à l'intérieur de la structure : La base de bossoir doit être préparée avant l'utilisation.

1. **Préparer l'emplacement.** Sélectionnez une surface de montage appropriée pour installer la base de bossoir, puis déterminez où la base doit être installée. Il doit y avoir suffisamment de recul par rapport au bord (A) et d'épaisseur de matériau (B) pour répondre aux exigences de résistance de votre structure et de votre système. Percez un trou vertical à l'endroit préparé à travers la surface de travail. Le trou préparé doit avoir un diamètre de 140 mm. Percez ensuite un trou de 18 mm de diamètre pour chaque fixation, à l'endroit où la fixation traversera la structure.

Pour fixer les fixations, la structure d'ancrage doit avoir une épaisseur de matériau ne dépassant pas 89 mm.

2. **Placez la base de bossoir.** Insérez la base de bossoir dans le trou préparé. Le bossoir doit être positionné à plus ou moins 1 degré de la verticale. La plaque de montage supérieure doit reposer fermement sur la surface de travail.
3. **Fixez la base de bossoir.** Faites glisser chaque fixation à travers la plaque de montage supérieure et le trou correspondant dans la structure. Placez la plaque de montage inférieure sur les fixations du côté opposé du trou. Fixez la plaque de montage inférieure à l'aide de la quincaillerie fournie et des fixations sélectionnées. Serrez les fixations à 75 pi-lb. (102 N-m).

Figure 6- Méthode d'installation 2



3.4 Sécurisation du bossoir : Une fois la base de bossoir mise en place, l'utilisateur peut fixer le bras ou le mât de bossoir sur la base. Le bossoir doit être attaché soit au poteau de montage, soit inséré dans le manchon de la base de bossoir, selon le modèle utilisé. Assurez-vous que le bossoir est correctement fixé et que les guides ou goupilles de verrouillage sont utilisés de manière adéquate. Pour tout complément d'information, référez-vous aux instructions du fabricant de votre bossoir ou du système de bossoir.

4.0 Utilisation

4.1 Avant chaque utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection contre les chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, ou s'il y a le moindre doute quant à son état pour une utilisation en toute sécurité, mettez immédiatement le produit hors service. Étiquetez clairement le produit avec « NE PAS UTILISER ». Consultez la section 5 pour obtenir plus d'informations.

4.2 Ancrage : Outre la capacité du produit, tout système de protection contre les chutes doit prendre en compte les forces de toute structure ou composant de support.

1. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage qui fixe ce produit doit être capable de supporter les charges requises, comme le permet le système de protection contre les chutes de ce produit.

Charge de moment	136 400 po-lb. (15,41 kN*m)
------------------	-----------------------------

2. **Points de raccordement d'ancrage :** Les points de raccordement d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister à toutes les charges appliquées par le produit.
3. **Attaches :** Les fixations qui assurent le maintien du produit doivent offrir une résistance suffisante pour garantir sa stabilité durant l'utilisation. Pour des informations détaillées, veuillez vous référer aux instructions fournies par le fabricant de la fixation.

4.3 Après une chute : Si cet équipement subit un arrêt de chute ou une force d'impact, mettez-le immédiatement hors service. Étiquetez-le clairement avec la mention « NE PAS UTILISER ». Consultez la section 5 pour obtenir plus d'informations.

4.4 Manipulation de matériaux : 3M permet l'utilisation de ce produit pour la manutention des matériaux selon les directives. Les normes et les règlements locaux peuvent comporter des restrictions supplémentaires ou réglementer l'utilisation d'équipement de protection contre les chutes pour la manutention des matériaux.

Ce produit doit être utilisé avec un bossoir compatible pour pouvoir être utilisé pour la manutention de matériaux. Ne fixez jamais une charge de matériau directement sur la base de bossoir.

Avant d'arrimer votre chargement de matériel, vérifiez qu'il a été préparé pour le transport.

Ne fixez jamais ce produit aux matériaux et aux utilisateurs simultanément.

Les produits utilisés pour la manutention doivent être inspectés par une personne compétente avant leur prochaine utilisation. Les réglementations ou normes locales peuvent restreindre la commutation entre l'utilisation par le personnel et la manipulation des matériaux.

1. **Fixez le bossoir.** Fixez le bossoir à la base de bossoir comme spécifié dans ses instructions d'utilisation.
2. **Fixez un sous-système de connexion au bossoir.** Consultez les instructions du fabricant de votre bossoir pour plus d'informations.
3. **Fixez la ligne de vie à votre chargement.** Abaissez ou augmentez le poids de chargement si nécessaire.

Les valeurs de capacité matérielle incluent un facteur de sécurité de 3:2.

Capacité de manipulation des matériaux

750 lb (340 kg)

5.0 Inspection

Une fois que de l'équipement a été mis hors service, il ne peut être remis en service tant qu'une personne qualifiée n'a pas confirmé par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et également par une personne compétente autre que l'utilisateur selon les intervalles précisés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation plus élevée de l'équipement et des conditions plus difficiles peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections de la personne qualifiée. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne qualifiée en fonction des conditions particulières du chantier.

Norme ou région applicable	Fréquence requise des inspections par une personne compétente
ANSI et OSHA	Une fois par an
Normes EN	Une fois par an
Norme AS/NZS	Une fois par an

5.2 Procédures d'inspection : Inspectez ce produit selon les procédures indiquées dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de l'équipement. Un journal d'inspection et d'entretien doit être placé à proximité du produit où les utilisateurs peuvent y avoir accès facilement. Il est recommandé de marquer sur le produit la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'un état dangereux, le produit doit être détruit ou envoyé à 3M ou à un centre de service agréé 3M aux fins de réparation.

5.4 Durée de vie du produit : La durée de vie fonctionnelle du produit dépend des conditions d'utilisation et de l'entretien. Tant que le produit satisfait aux critères d'inspection, il peut être utilisé.

6.0 Entretien, stockage et réparation

L'équipement qui nécessite un entretien ou dont l'entretien est programmé doit être étiqueté avec la mention « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées tant que l'entretien n'est pas effectué.

6.1 Nettoyage : Nettoyez régulièrement les composants métalliques du produit, de l'eau chaude et une solution savonneuse douce. Rincez le produit à l'eau claire, puis laissez-le sécher à l'air libre. Veuillez consulter le bulletin technique sur notre site Web pour obtenir plus d'informations : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Réparation : Seules 3M ou les parties autorisées par écrit par 3M peuvent réparer ce matériel ou cet équipement.

6.3 Stockage et transport : Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où il peut y avoir des vapeurs chimiques. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

Les bases fixées de manière permanente doivent demeurer sur le site de travail. D'autres composants peuvent être retirés de ces bases pour le stockage ou le transport, mais la base doit rester en place.

⚠WARNING:

Des variations brutales entre des températures chaudes et extrêmement froides peuvent altérer les performances de l'équipement. Les dispositifs mécaniques (comme les dispositifs autorétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être conditionnés à des températures comparables à celles de l'environnement d'utilisation afin de garantir leur fonctionnement par temps froid ou chaud extrême. Inspectez toujours votre équipement dans son environnement d'utilisation avant chaque emploi.

7.0 Étiquettes et marquages

7.1 Résumé : La Figure « Étiquettes de produit » illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

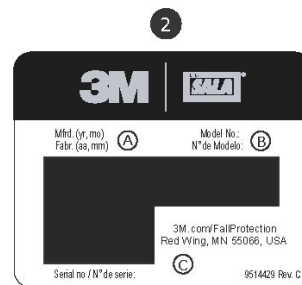
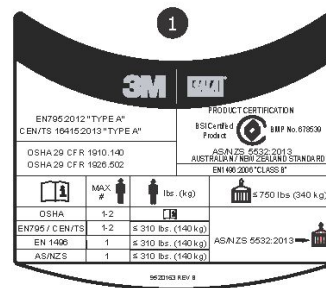
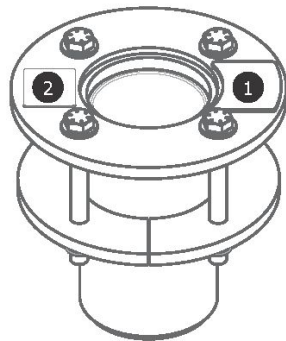
NOTICE:

Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez consulter les étiquettes de votre produit pour obtenir des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

1	Étiquette contenant les spécifications du produit
2	A) Date de fabrication (année, mois) B) Numéro de modèle C) Numéro de série

Figure 7 – Étiquettes du produit



Glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

Pour consulter une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne autorisée :** Personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où elle sera exposée à un risque de chute.
- **Personne compétente :** Personne qui a la capacité de reconnaître les dangers existants et prévisibles au sein du milieu de travail ou de reconnaître les conditions de travail insalubres, risquées ou dangereuses pour les employés, et qui possède l'autorisation d'apporter rapidement des mesures correctives pour les éliminer.

- **Système d'arrêt de chute** : Ensemble d'équipements de protection contre les chutes configurés pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne qualifiée** : Personne titulaire d'un diplôme, d'un certificat ou d'un statut professionnel reconnu, ou qui, en vertu de ses connaissances, d'une formation et d'une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité de résoudre les problèmes liés aux systèmes de protection contre les chutes et de sauvetage dans la mesure requise par les règlements nationaux, régionaux et locaux.
- **Système de sauvetage** : Une collection d'équipements de protection contre les chutes configurés pour déplacer une personne hors des dangers, vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est permise.
- **Sauveteur** : Personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système d'arrêt** : Ensemble d'équipements de protection contre les chutes configurés pour empêcher l'utilisateur d'être exposé à un risque de chute. Aucune chute libre n'est permise.
- **Utilisateur** : Personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection contre les chutes.
- **Dispositif pour travaux en élévation** : Ensemble d'équipements de protection contre les chutes configurés pour soutenir un utilisateur dans une position de travail.

REGISTRE D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.

Fabricant : Protection contre les chutes 3M

Numéro de modèle (numéro de série) :

Date d'achat :

Date de la première utilisation :

Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation. De plus, une personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter cet équipement aux intervalles spécifiés à la section 5.

Composant	Méthode d'inspection	Résultat de l'inspection (réussite ou échec)
Produit (Figure 2)	Vérifiez que la base du bossoir ne présente ni dommage, ni déformation, ni corrosion, ni rouille. Recherchez toute fissure, courbure, bosse ou usure susceptible d'altérer la résistance ou le bon fonctionnement du système. Lors de la vérification de la corrosion, inspectez également le dispositif d'ancrage, ses éléments de fixation, ainsi que la structure sur laquelle il est monté.	
	Inspectez toutes attaches pour déceler la présence de dommages ou de corrosion. Serrez au besoin.	
	Examinez toutes les pièces mobiles afin de déceler la présence d'éclats, de fissures, de bris ou de zones usées pouvant provoquer un mauvais fonctionnement lors de l'utilisation.	
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et parfaitement lisibles.	
Matériel de protection contre les chutes	Les équipements de protection contre les chutes complémentaires utilisés avec le produit doivent être installés et vérifiés conformément aux instructions du fabricant. Assurez-vous que la résistance de chaque produit est compatible et adéquate pour l'usage prévu.	

Résumé de l'inspection du produit

Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection générale. Si le produit échoue à l'inspection, mettez-le immédiatement hors service. Étiquetez clairement le produit avec « NE PAS UTILISER ». Consultez la section 5 pour obtenir plus d'informations.


Type d'inspection :	<input type="checkbox"/> Utilisateur	<input type="checkbox"/> Personne compétente	Résultat global de l'inspection :	
Inspecté par :			Date d'inspection :	
Signature :			Prochaine inspection prévue le :	
Remarques supplémentaires :				

Homologations

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales mentionnées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou à des applications individuels.

Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables répertoriées pour votre produit.

Les utilisateurs soumis aux normes AS/NZS doivent consulter AS/NZS 1891.4 pour connaître les exigences de sélection, d'utilisation, de maintenance et de formation.

<p>BSI Certified Product Norme AS/NZS 5532-2013 Licence : BMP 678539</p>	<p>BSI – Head Office Suite 1, Level 1, 54 Waterloo Road Macquarie Park, NSW, 2113 Australia</p>	
--	---	---

Garantie globale du produit, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie : Ce qui suit remplace toutes les garanties ou conditions, explicites ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf indication contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes de 3M sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériau pendant une période de un (1) an à partir de la date d'installation ou de la première utilisation par le propriétaire d'origine du produit.

Limite de recours : Sur réception d'un avis écrit, 3M réparera ou remplacera tout produit qu'elle jugera comme présentant un défaut de fabrication ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son établissement aux fins d'évaluation des réclamations au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages du produit liés à l'usure, aux abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages liés aux transports, au manque d'entretien du produit ou tout autre dommage indépendant du contrôle de 3M. 3M sera l'unique juge de la condition du produit et des options de la garantie.

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle seule s'applique sur les produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de 3M de votre région pour obtenir de l'aide.

Limite de responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, liés de quelque manière que ce soit aux produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

Base de pescante de montaje en cubierta 3M™ DBI-SALA®

Instrucciones de uso

Número de formulario: 5903662, Revisión: D

Este producto está certificado o cumple con las siguientes normas y reglamentos. La certificación y la conformidad pueden restringirse a modelos o aplicaciones de productos individuales. Para obtener más información, consulte *Certificaciones*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo A)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo A)
- EN 1496:2006 (Cláusula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

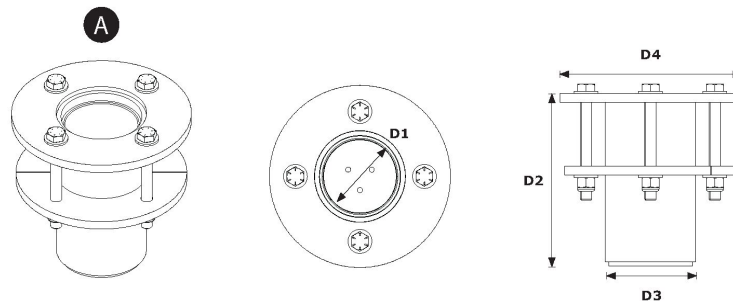
⚠WARNING:

Para la identificación de los códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Consulte la descripción general del producto para obtener más información sobre el producto.

Es posible que algunos componentes no puedan certificarse individualmente y que sea necesario ensamblarlos para cumplir los requisitos de certificación.

Figura 1: Descripción general del producto

Modelo	Estilo	D1	D2	D3	D4	Peso del producto
8000099	A	4.0 in. (10,2 cm)	9.5 in. (24,1 cm)	5.0 in (12.7 cm)	10.0 in. (25,4 cm)	32,2 lb. (14,6 kg)
8000100	A	4.0 in. (10,2 cm)	9.5 in. (24,1 cm)	5.0 in (12.7 cm)	10.0 in. (25,4 cm)	32,2 lb. (14,6 kg)



Información de seguridad

Lea, comprenda y siga toda la información de seguridad que contienen estas instrucciones antes de utilizar este producto. NO SEGUIR ESTA INDICACIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Estas instrucciones deben proporcionarse al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Información de seguridad

Formulario: 5908277, Revisión: B

Uso previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección contra caídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluidas, entre otras, manipulación de materiales no aprobada, actividades recreativas o deportivas u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría provocar lesiones graves o la muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones en el lugar de trabajo.

Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección contra caídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación seguras de su sistema completo de protección contra caídas. El mal uso de este producto podría resultar en lesiones graves o la muerte. Para una selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para obtener más información, consulte a su supervisor o comuníquese con servicios técnicos de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un sistema de rescate de entrada a espacios confinados que, en caso de no evitarse, podrían llevar a lesiones graves o la muerte:**
 - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
 - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio de inmediato y etiquételo claramente como "NO UTILIZAR". Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Cualquier producto que haya estado sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto debe retirarse inmediatamente del servicio. Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Asegúrese de que los sistemas de protección contra caídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las normas, estándares o requisitos aplicables de la protección contra caídas. Siempre consulte a una persona competente antes de usar estos sistemas.
 - El producto solo se debe instalar como se describe en su manual de instrucciones. 3M debe aprobar por escrito las instalaciones y el uso fuera del alcance de estos manuales de instrucciones.
 - Solo conecte los subsistemas de protección contra caídas a los puntos de conexión de anclaje designados que se encuentran en el producto.
 - Antes de la instalación, asegúrese de que los métodos de instalación y el producto no interferirán con las líneas eléctricas, las líneas de gas ni otros sistemas o materiales críticos.
 - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para un funcionamiento seguro como se describe en estas instrucciones.
 - No retuerza, ate, anude ni permita que la línea de vida quede floja.
 - No exceda el número de usuarios permitidos especificado en estas instrucciones.
 - Tenga cuidado al instalar, usar o mover el producto, ya que las piezas móviles pueden crear puntos de enganche.
 - Se deben seguir los procedimientos de bloqueo y etiquetado cuando corresponda.
 - No conecte el producto al sistema mientras se transporta o se instala.
- **Para reducir los riesgos asociados con el trabajo en altura que, si no se evitan, podrían provocar lesiones graves o la muerte:**
 - Su salud y condición física deben permitirle trabajar en altura de manera segura y resistir todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caída. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
 - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de protección contra caídas.
 - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de protección contra caídas.
 - No utilice ningún equipo de protección contra caídas que no pase la inspección o si tiene dudas sobre el uso o la idoneidad del equipo. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de 3M si tiene alguna pregunta.
 - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Utilice únicamente conexiones compatibles. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas que no sean los descritos en estas instrucciones.
 - Tome precauciones adicionales cuando trabaje cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes afilados, superficies abrasivas o debajo de materiales elevados que podrían caer sobre usted o su equipo de protección contra caídas.
 - Asegúrese de que el uso de su producto esté clasificado para los peligros presentes en su entorno de trabajo.
 - Asegúrese de que haya suficiente espacio libre de caída cuando trabaje en altura.
 - Nunca modifique ni altere su equipo de protección contra caídas. Solo 3M, o las personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones en los equipos de 3M.
 - Antes de usar el equipo de protección contra caídas, asegúrese de que exista un plan de rescate por escrito para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
 - Si ocurre un incidente de caída, busque inmediatamente atención médica para el trabajador caído.
 - Utilice únicamente un arnés de cuerpo completo para aplicaciones de detención de caídas. No utilice un cinturón corporal.
 - Minimice las caídas por balanceo trabajando tan directamente debajo del punto de anclaje como sea posible.
 - Se debe usar un sistema secundario de protección contra caídas al entrenar con este producto. Los alumnos no deben estar expuestos a un peligro de caída no intencionada.
 - Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando instale, utilice o inspeccione el producto.
 - Nunca trabaje debajo de una carga o trabajador suspendido.
 - Mantenga siempre un 100 % de amarre.

Descripción general del producto

Siempre asegúrese de estar utilizando la última versión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

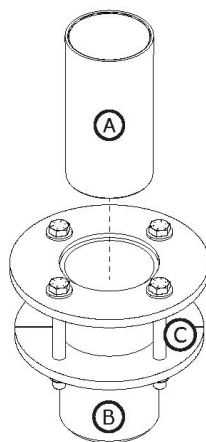
Antes de utilizar este equipo, anote la información de identificación del producto de la etiqueta de identificación en la "Hoja de registro de inspección y mantenimiento", en la parte posterior de este manual.

En la Figura 1, se ilustran los modelos disponibles del producto. Las bases de pescante sirven como la parte del sistema de pescante que ayuda a asegurarlo al suelo. El pescante está asegurado a la base mientras actúa como un punto de anclaje ajustable y móvil para el usuario. Consulte las instrucciones del fabricante para el pescante o el sistema de pescante compatible para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema.

La Figura 2 identifica los componentes clave de los modelos de producto disponibles. La base del pescante se compone de dos piezas: un revestimiento (A) y un manguito de pescante (B). El revestimiento permite que un pescante asegurado gire libremente dentro del manguito del pescante. El manguito de pescante incluye una placa de montaje adjunta para asegurarlo al piso en coordinación con la placa de montaje inferior (C) y sus sujetadores.

Cada modelo de producto tiene sus propias especificaciones, como se indica en la Figura 1. Consulte las tablas de especificaciones del producto para obtener más información.

Figura 2: Componentes



Tablas de especificaciones del producto

Especificaciones del sistema

Capacidad del usuario:	Consulte las instrucciones del fabricante para los modelos de pescante compatibles para obtener más información sobre la capacidad del sistema.
------------------------	---

Especificaciones de los componentes

Referencia de la Figura 2	Componente	Materiales
A	Revestimiento	Polietileno de alta densidad
B	Manguito de pescante	8000099 - Acero al carbono galvanizado 8000100 - Acero inoxidable
C	Placa de montaje inferior	8000099 - Acero al carbono galvanizado 8000100 - Acero inoxidable

1.0 Aplicación del producto

1.1 Propósito: Los sistemas de pescantes actúan como estructuras de anclaje móviles para los sistemas de protección anticaídas. El ensamblaje y los componentes variarán según el sistema. Para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema, consulte la "Descripción general del producto" y cualquier sección sobre la instalación o el uso.

1.2 Supervisión: una persona competente debe supervisar el uso de este equipo. Una persona competente debe supervisar la instalación de este equipo. Una persona calificada debe confirmar que la instalación cumple con los reglamentos locales y federales. Una persona calificada debe aprobar la colocación de los sujetadores y la base de pescante.

1.3 Reventa y distribución: si el producto se vuelve a vender fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

1.4 Capacitación: la instalación y el uso de este equipo deben estar a cargo de personas que hayan recibido la debida capacitación para su aplicación adecuada. Estas instrucciones deben usarse como parte de un programa de capacitación de empleados según lo exigen las normativas locales, regionales y nacionales. Los usuarios y los instaladores de este equipo tienen la responsabilidad de familiarizarse con estas instrucciones, capacitarse en el cuidado y el uso correcto de este, y estar informados sobre las características operativas, los límites de aplicación y las consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

1.5 Plan de rescate: cuando utilice este equipo y conecte los subsistemas, el empleador debe contar con un plan de rescate por escrito y los medios para implementar y comunicar el plan a los usuarios, las personas autorizadas y los rescatistas. Se recomienda un equipo de rescate capacitado que se encuentre en el lugar. Los miembros del equipo deben recibir el equipo y las técnicas necesarias para llevar a cabo un rescate exitoso. Se debe proporcionar una capacitación de manera periódica para garantizar la aptitud del rescatista. Los rescatistas deben recibir estas instrucciones. Durante el proceso de rescate, debe haber contacto visual o medios de comunicación en todo momento con la persona que se rescata.

2.0 Requisitos del sistema

2.1 Anclaje: la estructura de anclaje que fija este producto debe poder soportar cualquier carga necesaria, según lo que permita su sistema de protección contra caídas. Consulte la Sección 4 para obtener más información.

2.2 Capacidad: la capacidad del usuario de un sistema completo de protección contra caídas se limita al componente de capacidad máxima que tenga la calificación más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad que es inferior a su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante correspondientes a cada componente del sistema para conocer los requisitos de capacidad.

2.3 Riesgos ambientales: el uso de este equipo en áreas con riesgos ambientales puede requerir precauciones adicionales para prevenir lesiones al usuario o daños al equipo. Algunos de los peligros son, entre otros: calor extremo, sustancias químicas, ambientes corrosivos, líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes afilados o materiales ubicados sobre la altura de la cabeza que podrían caer y entrar en contacto con el usuario o el equipo. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de 3M para obtener aclaraciones adicionales.

2.4 Riesgos de la línea de vida: Asegúrese de que la línea de vida se mantenga libre de todos los peligros, incluidos, entre otros: enredos con los usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes o impacto de objetos elevados que podrían caer sobre la línea de vida o los usuarios.

2.5 Compatibilidad de los componentes: el equipo de 3M está diseñado para el uso con el equipo de 3M. Una persona competente debe aprobar el uso con equipos que no sean de 3M. Las sustituciones hechas con equipos no aprobados pueden arriesgar la compatibilidad del equipo y afectar la seguridad y la confiabilidad de su sistema de protección contra caídas. Lea y siga toda las instrucciones y las advertencias correspondientes a todo el equipo antes de usarlo.

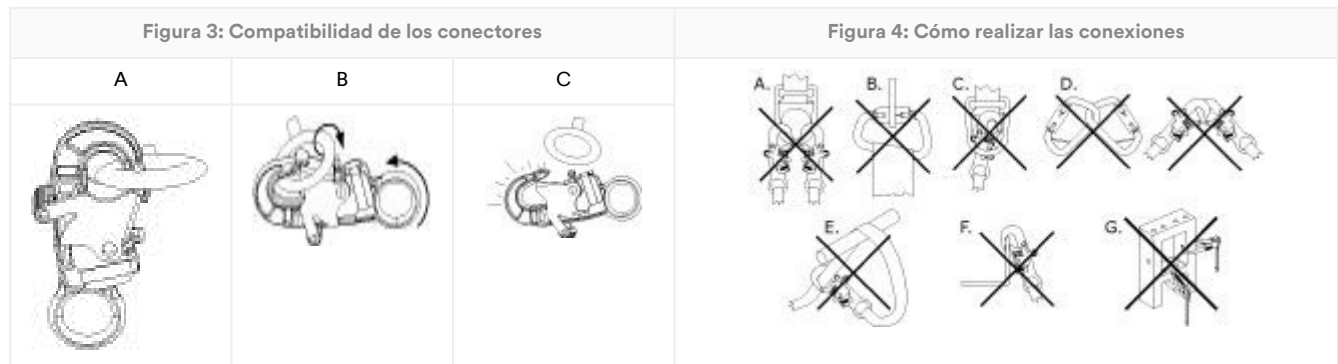
2.6 Compatibilidad de los conectores: los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de los componentes no provocan la apertura accidental del conector, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con las normativas aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y trabados durante el uso.

Los conectores de 3M (ganchos de seguridad y mosquetones) están diseñados para el uso exclusivo que se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los cuales se conectan. No use un equipo que no sea compatible. El uso de conectores que no sean compatibles puede provocar que se desconecte accidentalmente el conector. Consulte la figura a modo de referencia. Si el elemento de conexión al que se fija un conector es más pequeño que lo debido o es de forma irregular, podría surgir una situación en la

que el elemento de conexión aplique una fuerza al cierre del conector (A). Esta fuerza podría hacer que se abra el cierre (B) y que se desconecte el conector del elemento de conexión (C).

2.7 Cómo realizar las conexiones: todas las conexiones deben ser compatibles en cuanto a tamaño, forma y resistencia. Consulte ejemplos de conexiones incorrectas en la figura. Los ganchos de seguridad y mosquetones no deben conectarse:

1. A un anillo en D al que se ha fijado otro conector.
2. De manera tal que se produzca una carga sobre el cierre. Los ganchos de seguridad de garganta grande no se deben conectar a anillos en D ni a otros elementos de conexión, a menos que el gancho de seguridad tenga una resistencia del mecanismo de cierre de 16 kN (3600 lb) o superior.
3. En un enganche falso, en el que el tamaño o la forma del conector o el elemento de conexión no sean compatibles y, sin confirmación visual, parecería estar completamente conectado.
4. Entre sí.
5. Directamente a las correas del arnés, al material del punto de apoyo de la eslinga o al material de amarre, a menos que las instrucciones del fabricante permitan explícitamente dicha conexión.
6. A ningún objeto cuyo tamaño o forma impidan que el conector esté completamente cerrado y trabado, o que podría provocar que el conector se deslice.
7. De modo que impida que el conector se alinee correctamente en condiciones de carga.



3.0 Instalación

3.1 Descripción general: la instalación de un sistema de pescante puede ser un procedimiento largo de varios pasos. La planificación eficaz y el conocimiento de su lugar de trabajo y su equipo son de gran utilidad para que este proceso se desarrolle sin problemas, dentro de lo posible.

3.2 Planificación: planifique el sistema de protección contra caídas antes de comenzar a trabajar. Tenga en cuenta todos los factores que pueden afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y las limitaciones especificadas en estas instrucciones.

1. **Bordes afilados:** evite trabajar en sitios donde los componentes del sistema puedan estar en contacto o se raspen con bordes afilados sin protección y superficies abrasivas. Todos los bordes afilados y las superficies abrasivas se deben cubrir con material protector.
2. **Compatibilidad:** cuando instale su sistema, es importante que utilice componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

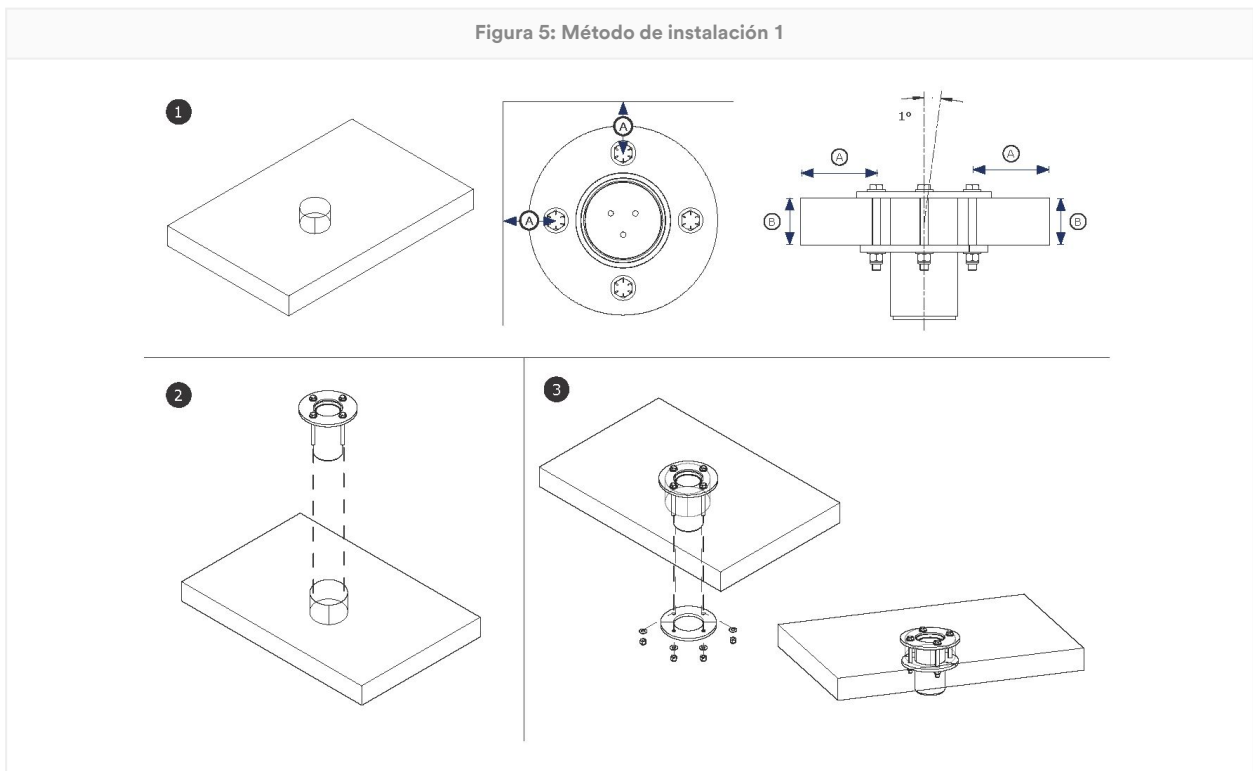
Modelos de pescante compatibles	Instrucciones del usuario del pescante
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

3.3 Instalación de la base del pescante: Instale la base del pescante según las instrucciones proporcionadas para su modelo de producto.

La superficie de la estructura de anclaje debe limpiarse de cualquier residuo antes de instalar la base del pescante.

1. **Método 1 - Sujetadores fuera de la estructura** La base del pescante debe prepararse antes de su uso.
 1. **Prepare la ubicación.** Seleccione una superficie de montaje adecuada para instalar la base del pescante, luego determine dónde se debe instalar la base. Debe haber suficiente retroceso desde el borde (A) y el espesor del material (B) para cumplir con los requisitos de resistencia de su estructura y sistema. Taladre un orificio vertical en el lugar preparado a través de la superficie de trabajo. El orificio preparado debe ser de 7,88 pulgadas. (200 mm) de diámetro.
 2. **Coloque la base del pescante.** Inserte la base del pescante en el orificio preparado. La base del pescante debe colocarse dentro de más o menos 1 grado con respecto a la vertical. La placa de montaje superior debe descansar firmemente sobre la superficie de trabajo.
 3. **Asegure la base del pescante.** Coloque la placa de montaje inferior sobre los sujetadores en el lado opuesto del orificio. Asegure la placa de montaje inferior con los herrajes provistos y los sujetadores seleccionados. Apriete los tornillos a 75 pies-libra. (102 N-m).

Figura 5: Método de instalación 1



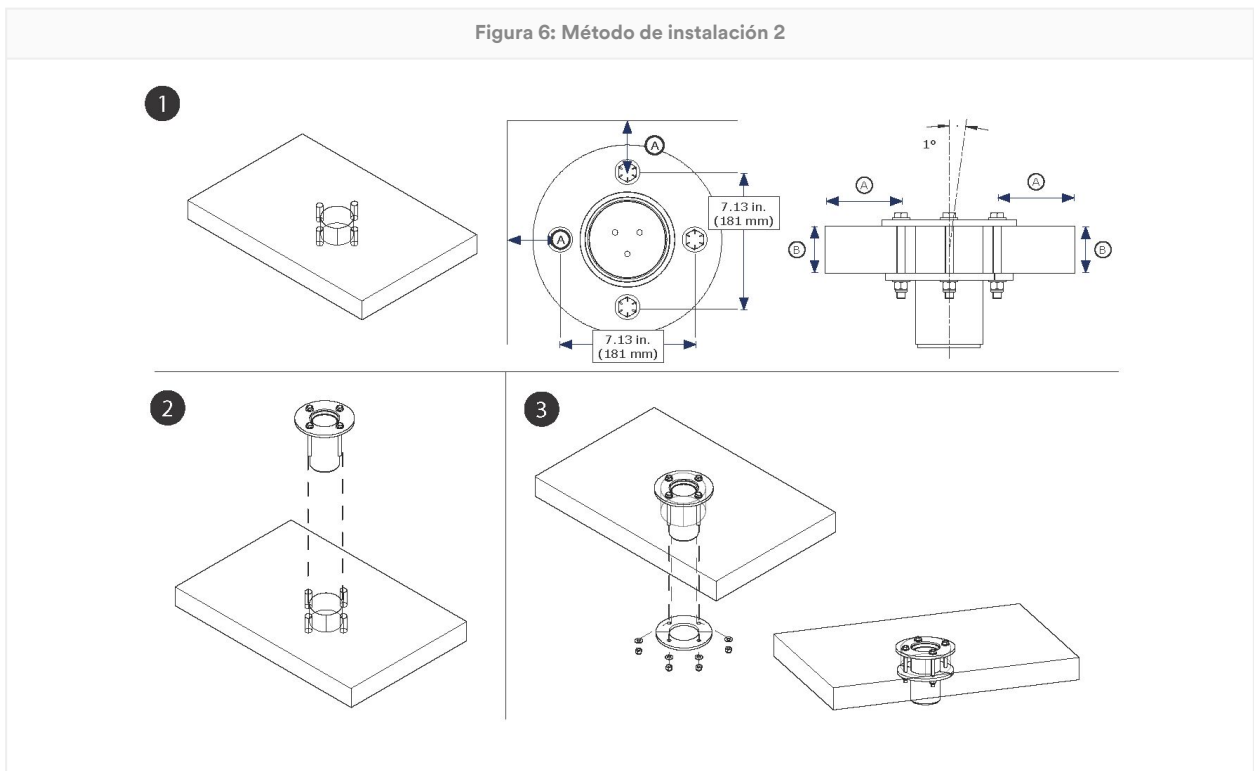
2. Método 2 - Sujetadores dentro de la estructura: la base del pescante debe prepararse antes de su uso.

- 1. Prepare la ubicación.** Seleccione una superficie de montaje adecuada para instalar la base del pescante, luego determine dónde se debe instalar la base. Debe haber suficiente retroceso desde el borde (A) y el espesor del material (B) para cumplir con los requisitos de resistencia de su estructura y sistema. Taladre un orificio vertical en el lugar preparado a través de la superficie de trabajo. El orificio preparado debe ser de 5,5 pulgadas. (140 mm) de diámetro. Luego, taladre un orificio para cada sujetador de 0,69 pulgadas (18 mm) de diámetro, colocado donde el sujetador se enroscará a través de la estructura.

Para asegurar los sujetadores, la estructura de anclaje debe tener un espesor de material de no más de 3,5 pulgadas (89 mm).

- 2. Coloque la base del pescante.** Inserte la base del pescante en el orificio preparado. La base del pescante debe colocarse dentro de más o menos 1 grado con respecto a la vertical. La placa de montaje superior debe descansar firmemente sobre la superficie de trabajo.
- 3. Asegure la base del pescante.** Deslice cada sujetador a través de la placa de montaje superior y su orificio correspondiente en la estructura. Coloque la placa de montaje inferior sobre los sujetadores en el lado opuesto del orificio. Asegure la placa de montaje inferior con los herrajes provistos y los sujetadores seleccionados. Apriete los tornillos a 75 pies-libra. (102 N-m).

Figura 6: Método de instalación 2



3.4 Asegurar el pescante: una vez que se ha instalado la base del pescante, el usuario puede asegurar el brazo del pescante o el mástil a la base. El pescante debe estar asegurado al poste de montaje o dentro del manguito de la base del pescante, según corresponda para la base del pescante que está utilizando. Verifique que el pescante esté seguro y que las guías o pasadores de bloqueo se utilicen correctamente. Consulte las instrucciones del fabricante de su pescante o sistema de pescante para obtener más información.

4.0 Uso

4.1 Antes de cada uso: Verifique que su área de trabajo y el sistema de protección contra caídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que exista un Plan de Rescate formal. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del "Usuario" definidos en el "Registro de inspección y mantenimiento". Si en la inspección se detecta que el estado del producto es inseguro o defectuoso, o si existe alguna duda sobre su condición para un uso seguro, retire el producto de servicio de inmediato. Ponga una etiqueta clara de "NO UTILIZAR" en el producto. Consulte la Sección 5 para obtener más información.

4.2 Anclaje: además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección anticaídas debe tener en cuenta la resistencia de las estructuras o componentes de soporte.

1. **Estructura de anclaje:** la estructura de anclaje que fija este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo que permita el sistema de protección anticaídas de este producto.

Carga de momento	136,400 in.-lb. (15,41 kN*m)
------------------	------------------------------

2. **Puntos de conexión de anclaje:** los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.
3. **Sujetadores:** Cualquier sujetador que asegure el producto en su lugar debe ser lo suficientemente fuerte como para mantener el producto asegurado durante el uso. Consulte las instrucciones del fabricante del sujetador para obtener más información.

4.3 Después de una caída: si este equipo se ha visto sujeto a la detención de caídas o la fuerza de impacto, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquételo claramente con la inscripción "NO USAR". Consulte la Sección 5 para obtener más información.

4.4 Manejo de materiales: 3M permite el uso de este producto para el manejo de materiales según las indicaciones. Las reglamentaciones o normativas locales pueden tener restricciones adicionales o regular el uso de equipos de protección contra caídas para la manipulación de materiales.

Este producto debe utilizarse con un pescante compatible para poder utilizarlo en la manipulación de materiales. Nunca asegure una carga de material directamente sobre la base del pescante.

Antes de asegurar la carga de material, verifique que haya sido preparada para el transporte.

Nunca asegure este producto en materiales y usuarios simultáneamente.

El producto utilizado para la manipulación de materiales debe ser inspeccionado por una persona competente antes de su próximo uso. Las regulaciones o normas locales pueden restringir el cambio entre el uso del personal y el manejo de materiales.

1. **Asegure el pescante.** Asegure el pescante a la base del pescante como se especifica en sus instrucciones de uso.
2. **Asegure un subsistema de conexión al pescante.** Consulte las instrucciones del fabricante de su pescante para obtener más información.
3. **Fije la línea de vida a su carga de material.** Baje o eleve la carga de material según sea necesario.

Los valores de capacidad de material incluyen un factor de seguridad de 3:2.

Capacidad de manejo de materiales

750 lb. (340 kg)

5.0 Inspección

Una vez que el equipo se haya retirado del servicio, no se lo podrá devolver al servicio hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

5.1 Frecuencia de inspección: El producto deberá ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, adicionalmente, por una Persona competente distinta del usuario en los intervalos que se especifican a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más severas pueden requerir aumentar la frecuencia de inspecciones por parte de la persona competente. La frecuencia de estas inspecciones la debe determinar la persona competente según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

Norma o región aplicable	Frecuencia requerida de inspecciones de personas competentes
ANSI y OSHA	Una vez al año
Estándares EN	Una vez al año
AS/NZS	Una vez al año

5.2 Procedimientos de inspección: Inspeccione este producto según los procedimientos indicados en el "Registro de inspección y mantenimiento". El propietario de este equipo debe conservar la documentación de cada inspección. Se debe colocar un registro de inspección y mantenimiento cerca del producto o que este sea de fácil acceso para los usuarios. Se recomienda marcar el producto con la fecha de la próxima o última inspección.

5.3 Defectos: Si el producto no puede devolverse al servicio debido a un defecto existente o una condición insegura, este debe destruirse o enviarse a 3M o a un centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

5.4 Vida útil del producto: la vida útil del producto está determinada por las condiciones de trabajo y el mantenimiento. Mientras el producto pase los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

6.0 Mantenimiento, almacenamiento y reparación

El equipo que necesita mantenimiento o tiene programado recibir mantenimiento debe etiquetarse con la inscripción "NO USAR". Estas etiquetas del equipo no se deben retirar hasta que se realice el mantenimiento.

6.1 Limpieza: limpie regularmente los componentes metálicos del producto utilizando agua tibia y una solución jabonosa suave. Enjuague el producto con agua limpia y, luego, deje que se seque al aire. Para obtener más información, consulte el boletín en nuestro sitio web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparación: Solo 3M o las partes autorizadas por escrito por 3M pueden hacer reparaciones a este equipo.

6.3 Almacenamiento y transporte: almacene y transporte el producto en un lugar fresco, seco y limpio, donde no quede expuesto a la luz solar directa. Evite los lugares donde pueda haber vapores de sustancias químicas. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

Las bases que están instaladas permanentemente no deben salir del lugar de trabajo. Se pueden retirar otros componentes de estas bases para su almacenamiento o transporte, pero la base tendrá que permanecer.

⚠WARNING:

Las transiciones bruscas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como dispositivos autorretráctiles, cabrestantes, dispositivos de recuperación, manguitos de escalada, etc.) deben adaptarse para su uso en frío o calor extremos almacenándolos a temperaturas similares al entorno de trabajo. Realice siempre una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de utilizarlo.

7.0 Etiquetas y marcas

7.1 Resumen: la figura “Etiquetas del producto” ilustra las etiquetas y marcas presentes en el producto. Consulte el resumen de la información que se proporciona con cada etiqueta y marca a continuación.

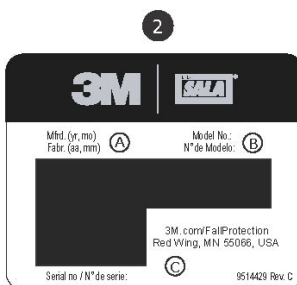
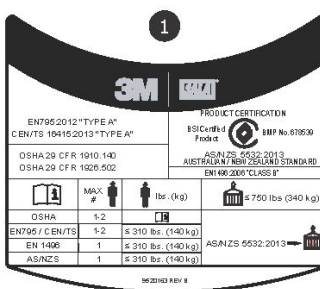
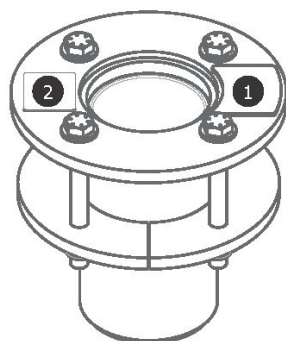
NOTICE:

Las imágenes de las etiquetas pretenden ser representativas. Consulte las etiquetas del producto para obtener información específica.

Se deben reemplazar las etiquetas faltantes o dañadas. Todas las etiquetas deben estar presentes y ser completamente legibles.

1	Etiqueta de especificaciones del producto
2	A) Fabricación (año, mes), B) Número de modelo, C) Número de serie

Figura 7: Etiquetas del producto



Glosario

Definiciones: los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

Para obtener una lista exhaustiva de términos y definiciones, visite nuestro sitio web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona autorizada:** persona designada por el empleador para que realice tareas en una ubicación en la que la persona estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona competente:** alguien capaz de identificar peligros existentes y predecibles en los alrededores o condiciones de trabajo que son insalubres o peligrosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos.
- **Sistema de detención de caídas:** una colección del equipo de protección contra caídas configurado para proteger al usuario en el caso de una caída.

- **Persona calificada:** una persona con un título, un certificado o un cargo profesional reconocidos, o que, con amplios conocimientos, capacitación y experiencia, ha demostrado correctamente su capacidad para resolver o solucionar problemas relacionados con la protección contra caídas y los sistemas de rescate en la medida requerida por las reglamentaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de rescate:** una colección de equipos de protección contra caídas configurada para retirar a una persona de los peligros y moverla a una ubicación segura. No se permite la caída libre.
- **Rescatista:** una persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de retención:** una colección del equipo de protección contra caídas configurado para evitar que el usuario tenga un riesgo de caída. No se permite la caída libre.
- **Usuario:** persona que realiza actividades mientras está protegida por el sistema de protección contra caídas.
- **Sistema de posicionamiento de trabajo:** una colección del equipo de protección contra caídas que se configura para respaldar al usuario en una posición de trabajo.

Registro de inspección y mantenimiento

Se debe utilizar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación.

Fabricante: Protección contra caídas 3M

Número del modelo (número de serie):

Fecha de compra:

Fecha del primer uso:

El usuario debe inspeccionar este producto antes de cada uso. Además, una Persona competente que no sea el usuario debe inspeccionar este equipo en los intervalos especificados en la Sección 5.

Componente	Procedimiento de inspección	Resultado de la inspección (aprobado o no aprobado)
Producto (Figura 2)	Inspeccione la base del pescante para detectar daños, deformación, corrosión y óxido. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgaste que puedan afectar la resistencia y el funcionamiento del sistema. Al inspeccionar la corrosión, también debe inspeccionar el dispositivo de anclaje, sus fijaciones o sujetadores y la estructura a la que está asegurado el dispositivo de anclaje.	
	Inspeccione todos los sujetadores en busca de daños o corrosión. Ajuste según sea necesario.	
	Inspeccione todas las piezas móviles en busca de astillas, grietas, roturas o áreas desgastadas que pueden causar un mal funcionamiento durante su uso.	
Etiquetas	Todas las etiquetas están presentes y son completamente legibles.	
Equipo de protección contra caídas	El equipo de protección contra caídas adicional que se utiliza con el producto se instala e inspecciona según las instrucciones del fabricante. Verifique que la clasificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista.	

Resumen de la inspección del producto

Si el producto no se aprueba en un procedimiento de inspección, entonces no se aprueba la inspección general. Si el producto no se aprueba en la inspección, retírelo de inmediato del servicio. Ponga una etiqueta clara de "NO UTILIZAR" en el producto. Consulte la Sección 5 para obtener más información.


Tipo de inspección:	<input type="checkbox"/> Usuario	<input type="checkbox"/> Persona competente	Resultado de la inspección general:	
Inspeccionado por:			Fecha de la inspección:	
Firma:			Fecha de la próxima inspección:	
Notas adicionales:				

Certificaciones

El producto cumple con los estándares nacionales o regionales que se identifican en la portada de estas instrucciones. La certificación y la conformidad pueden restringirse a modelos o aplicaciones de productos individuales.

Para obtener más información sobre los requisitos de cumplimiento o certificación, consulte las normativas aplicables y los reglamentos indicados para su producto.

Los usuarios bajo los estándares AS/NZS deben consultar AS/NZS 1891.4 para conocer los requisitos de selección, uso, mantenimiento y capacitación.

<p>Producto certificado por BSI</p> <p>AS/NZS 5532:2013</p> <p>Licencia: BMP 678539</p>	<p>BSI - Head Office Suite 1, Level 1, 54 Waterloo Road Macquarie Park, NSW, 2113 Australia</p>	
---	---	---

Garantía global del producto, recurso limitado y limitación de responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se realiza en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

A menos que las leyes locales dispongan lo contrario, los productos de protección contra caídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales por un período de un año a partir de la fecha de instalación o primer uso por parte del propietario original.

Recurso limitado: previa notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de exigir que el producto se devuelva a sus instalaciones para evaluar las reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre los daños del producto debidos al desgaste, abuso, mal uso, daños durante el transporte, falta de mantenimiento del producto u otros daños fuera del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica solo al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección contra caídas de 3M. Póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente de 3M en su región para obtener ayuda.

Limitación de responsabilidad: en la medida en que lo permitan las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluida, entre otras, la pérdida de ganancias, relacionada de cualquier manera con los productos, independientemente de la teoría legal alegada.

Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.



3M.com/FallProtection

Contact Information		
<p>USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com</p>	<p>United Kingdom 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction</p>	<p>Singapore: Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com</p>
<p>Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com</p>	<p>Slovakia Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com</p>	<p>China: 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtecton-CN@mmm.com</p>
<p>Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré - SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com</p>	<p>Australia and New Zealand Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com</p>	<p>Korea: 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com</p>
<p>Mexico Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Ciudad de Mexico CP 01219, Mexico Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com</p>		<p>Japan: 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa- ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com</p>



Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC